モーニング、ランチ、ディナーもOK!
自家焙煎コーヒーも自慢

ランチタイムガイド

「カフェ＆ダイニング　ピープル」は湖南市の国道1号沿いにあり、創業から40年、地元の人に愛されている。

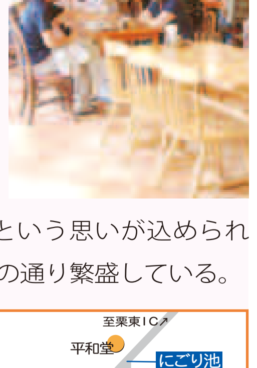
メニューはモーニング、ランチ、ディナーまで幅広い。今回ご紹介するのは

【手作りパンのパンプレートset】
（735円）
・ハンバーグ＆デミグラスソース
・自家製パン　・サラダ　・スープ

ハンバーグには近江牛が使われており、一口食べると肉のうまみが口に広がる。デミグラスソースは牛すじとフルーツを煮込んだ和風味。ほんのりとした甘みがハンバーグと良く合う。

「安心で安全なものを食べてもらいたい」と、シェフの加藤洋治さんが胸を張るだけのことがあり、パンやケーキも自家製でテークアウトが可能。

自慢のコーヒーは自家焙煎で、コクとうまみがあり、コーヒー目当てに毎朝、来店する常連客さんが多い。

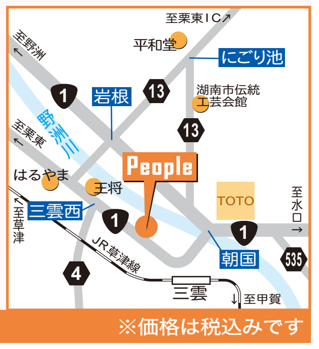


店名の「ピープル」は、**「人がたくさん集まる場にしたい」**という思いが込められており、その名の通り繁盛している。

（取材・安達）

cafe & dinning People

●湖南市三雲151-1　●TEL：0748-72-6220
●定休日：月曜日、第2、4火曜日　●駐車場：20台
●営業時間：8：30～24：00
モーニング（8：30～11：00）、ランチ（11：00～14：00）
カフェ（14：00～17：00　※休日は15：00～17：00）
ディナー（17：00～24：00　※L.O. 23：30）



詳しくは www.gaido.jp/3342　※価格は税込みです

近江八幡市の旧市街が会場
BIWAKOビエンナーレ2010

阿曽藍人「Light Field」

近江八幡市の旧市街地で9月18日（土）から、アートイベント「BIWAKOビエンナーレ2010　玉手箱－Magical　World－」が開催される。近江八幡市が会場になるのは3回目。

今回のテーマは「玉手箱」。八幡堀周辺に残る町家、瓦工場、社寺など15会場に国内外50組余りの作家がユニークな作品を出品する。

「玉手箱を開けるワクワク感を、ぜひ楽しんでください」と事務局の井上智治さん。

作品は見てのお楽しみだが、2年以上かけて集めた割り箸を炭焼きしたものを材料とする作品や、陶芸・絵画・写真・音楽など、幅広い。

夏休み中に地元の子どもたちと作家が協力して屋形船に絵を描いて、玉手箱に見立てた「玉手箱船」に乗って会場を巡るユニークな企画もある。

初日の18日と19日の夕方は、同時開催の「八幡堀まつり」が開かれ、町並みがライトアップされるのでお勧め。

地図を片手に、近江八幡の町並みと現代アートが織りなす不思議な「玉手箱の世界」を巡り歩いてみよう。

（取材・福本）

詳しくは www.gaido.jp/3343

9/18（土）▼11/7（日）

BIWAKOビエンナーレ2010 玉手箱―Magical World―

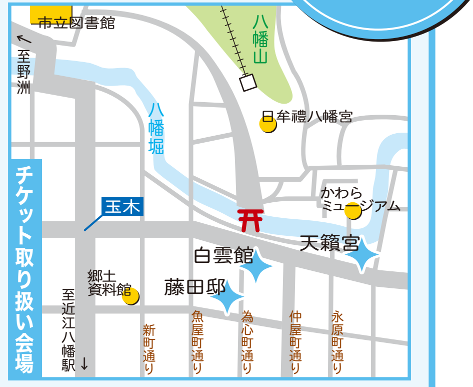
●会場：近江八幡市旧市街　●時間：10：00～17：00　●休日：火曜日
●料金：一般1,000円（市民500円）中高大生800円（市民400円）小学生以下無料
●チケット取り扱い会場：天籟宮、藤田邸、白雲館

9/18（土）、19（日）
夜の特別公開＠八幡堀まつり

オープニング初日と2日目の2夜限定、八幡堀まつりにあわせて下記会場が無料開放される。

●会場：天籟宮、前田邸、尾賀商店、藤田邸
カネ吉別邸
●時間：18：00～21：00　●入場料：無料

問い合わせ
BIWAKOビエンナーレ事務局
（NPO法人エナジーフィールド）
●近江八幡市玉屋町6　●TEL：0748-26-4398



夏休み中に開催された
屋形船ペインティングの様子
（2010年8月8日）

上映案内

www.gaido.jp/0010

©2010映画「君に届け」製作委員会　©椎名軽穂／集英社

君に届け

2010年9月25日（土）
全国ロードショー

■彦根ビバシティシネマ
■水口アレックスシネマ
■ワーナー・マイカル・シネマズ近江八幡
■大津アレックスシネマ

◈ご予約・お問い合わせ◈
近江神宮
衣裳部
フリーダイヤル
0120-753-471
●混み合っている場合… tel 077（511）4357
大津市神宮町1-1（近江神宮社務所内）
受付時間▶10：00～17：00　年中無休
❖交通機関
JR湖西線「大津京駅」より徒歩15分
京阪石坂線「近江神宮前駅」より徒歩10分

至山科・京都
西大津バイパス
至比叡山ドライブウェイ
N
近江神宮
至坂本
近江神宮前
京阪（石坂線）
皇子山
JR湖西線
JR大津京駅

大駐車場完備！（200台）

初着　人気の柄　男の子ベスト4
虎に松
若草色鷹つづみ
青色鷹
白地虎

初宮詣プラン A
ご祈祷セット
・おふだ・お守り
・絵馬・お菓子
・お食い初め行事用御食初椀・箸
レンタル衣裳
・初着・よだれかけ
・帽子・のし扇子
・お守り
・でんでん太鼓
写真
・六ツ切1ポーズ台紙付
全て内容セットで　31,500円
※双子の方プラン（写真2ポーズ）58、000円

ご祈祷するとついてくるもの
◆おふだ
近江神宮のご祭神のご神威を表したものです。神棚か床の間などに清浄におまつりください。
◆お守り
神様の守護をいただくものですからお子さまの身近くにおくようにしてください。
◆絵　馬
願い事を書き、神社に納めるか、神棚・戸棚などに置く、吊るすなどが適当です。
◆お菓子
神様の息のかかったお下がりですので、食べていただくことによって神様の力を受けることになります。
◆お食い初め行事用
御食初椀・箸
産神さまの加護を信じて産み加護に抱かれて産まれた児はお恵みのうちに御神徳をいただきようやく生児の首もすわる百日目をむかえて人並みに食することの意義深さをさとります。そして産神に産後の安泰をお告げ申し祝福を受けるために生児には赤飯や焼き魚など成人と同じような食膳を供えて安らけき行末と成長をお祈りいたします。

初宮詣プラン B
右記プランA ＋ 女性礼装着物付
○衣裳小物すべて付
○着付け込
（着物・袋帯・長襦袢
・帯揚・帯〆・腰紐（4本）
・伊達巻き（2本）・前板
・帯枕・衿芯・草履
・バック
・肌襦袢・裾よけ
・足袋・補正用タオル）
全て内容セットで　45,150円
※お一人女性礼装着物追加の場合+15,750円
●着付けのみ4,200円　●ヘアセット　4,200円

衣裳お持ちの方へ！
初宮詣プラン C
ご祈祷セット
レンタル
・よだれかけ
・帽子・のし扇子
・お守り
・でんでん太鼓
写真
六ツ切
1ポーズ台紙付
全て内容セットで　19,800円

その他レンタル
◎男児礼服スーツ（身長80cm～160cm）▶8,400円
シャツ／サスペンダー／タイ／アームバンド／ポケットチーフ／靴つき
◎百日紋付 男児　▶8,400円

●お宮参りをする時期
地方によってさまざまですが一般的には、男の子では生後31日目、女の子では32日目がよいとされていますが、こだわる必要もなく生後30日前後で穏かな天気の日を選べば問題ありません。

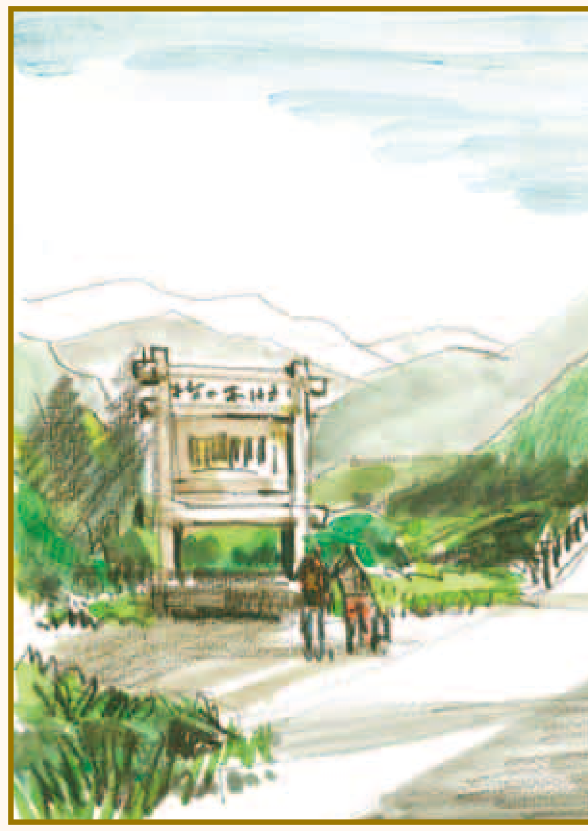
近江神宮の初宮詣（はつみやまいり）

初着　人気の柄　女の子ベスト4
黄色バラ
松田聖子カーネーション
赤かのこ御所車
ピンクまり刺繍

http://www.oumijingu.org　●初宮詣ご祈祷のみ10,000円／●初着販売も3万円から取り揃えております。ご来宮おまちしております。　※価格は全て税込み価格です。

あなたと歩く近江 68

栃の木峠（長浜市余呉町）



滋賀県の最北端は北緯34度47分、海抜537㍍の栃の木峠です。国道365号武生木之本線の峠には、大きな由来の看板があり、橋を渡れば福井県です。

戦国時代に柴田勝家が作ったといわれる軍坂道、木曽義仲が大兵を連れて通った道、信長の越前攻め、賤ケ岳の敗残兵の道……と、栃の木峠には数多くの歴史的事実があります。

近江と北陸越前を結ぶルートには、数多くの人々の『人生シナリオ』があります。秀吉も、浅井3姉妹も、家康も、北陸街道の要衝・栃の木峠を行ったり来たりした、“戦国ドラマ街道”です。

今では北陸自動車道に主役を奪われたこの峠道は、遠方に見える越前の山々と共に、「歴史道」という回想だけが今も生き続けます。

●栃の木峠　余呉より国道365号を今庄方面に走る。

絵と文・寺田みのる

リクエスト募集中　県内の風景を描きに、寺田さんがあなたの町を訪れるかも。住所、氏名、電話番号、掲載希望場所を明記してお寄せください。インターネットからは www.gaido.jp/mt
〒523-0893　近江八幡市桜宮町294 YP1　株式会社ヤマプラ　滋賀ガイド・Oh! Me編集室　「あなたと歩く近江」リクエスト係　まで

寺田みのるスケッチ教室

9/26（日）
9/17（金）応募締め切り

「あなたと歩く近江」を連載中の寺田みのるさんのスケッチ教室が、毎日ウイーク・イン・和歌山（毎日新聞社主催）関連行事として9月26日、「絵を描けば楽しく長生き」をテーマに和歌山市の和歌山マリーナシティで開かれます。

【日程】8時20分、毎日新聞大阪本社（大阪市北区梅田3の4の5）前集合。バスで出発▽寺田さん指導でスケッチ▽園内のロイヤルパインズホテル提供の昼食▽世界各国での体験談を交えた寺田さんの講演▽18時、大阪・梅田着

【特典】10人に寺田みのる賞（直筆スケッチ、来年カレンダーなど）▽寺田さんのサイン▽同ホテル当日特別宿泊プラン（ツイン2人泊・1人1万8500円が1万2600円、ツイン1人泊・3万円が1万7600円）▽ホテル内洋菓子店、黒潮市場、紀州黒潮温泉の当日クーポン

【参加費】9000円（スケッチブック、画材は各自持参）

【申し込み】毎日新聞大阪開発＝電話06・6346・8785（平日の10～18時）かメールumezaki-a@mainichi-ok.co.jp。17日締め切り。

今から間に合う！おでかけカレンダー

www.gaido.jp/0007

9/22（水）▼9/26（日）　大津　第22回 楽景会 水墨画展

楽景会会員約50人の1年の成果を発表。
掛け軸や額など計100点を展示。
●場所：県立近代美術館 ギャラリー
（大津市瀬田南大萱町1740-1/077-543-2111）
●時間：9：30～17：00まで
（最終日は16：30まで）
●休館日：期間中なし　●料金：入場無料
●問い合わせ：山本華頌/077-546-2902

9/23（木・祝）　大津　さざなみ狂言会

【演目】大蔵流狂言「千鳥」、新作狂言「濯ぎ川」
【出演】茂山千之丞、茂山七五三　ほか
●場所：大津市伝統芸能会館 能楽ホール
（大津市園城寺町246-24）

濯ぎ川

●開演：14：00
（開場13：30）
●料金：3,000円
※全席自由
●問い合わせ：
大津市伝統芸能会館
077-527-5236

9/24（金）　大津　室内楽への招待 第3回
沼尻竜典オペラセレクション
『トリスタンとイゾルデ』関連企画
アンサンブル・ラロ

【曲目】リスト/ワーグナーの墓に（ピアノ五重奏版）
ワーグナー（リスト編曲）/
『トリスタンとイゾルデ』より“イゾルデの愛の死”（ピアノ版）
ワーグナー（レオポルト編曲）/
『ヴェーゼンドンクの五つの詩』（弦楽六重奏版）
シューマン/ピアノ四重奏曲 変ホ長調 op. 47
【出演】アンサンブル・ラロ（ピアノ四重奏団）
丹藤亜希子（ソプラノ）
滝村依里（バイオリン）
中村公俊（ビオラ）、金子鈴太郎（チェロ）

22日の公開リハーサル、23日はレクチャー・コンサートと、24日の本番まで、室内楽の演奏会が完成するまでの過程を、3日間連続でプロの奏者たちと共に過ごせる企画もある（要別途料金。詳細は要問い合わせ）。

●場所：びわ湖ホール　小ホール（大津市打出浜15-1）
●開演：19：00（開場18：30）
●料金：一般3,500円　青少年（25歳未満）1,500円
※全席指定
●備考：6歳未満入場不可
●問い合わせ：
びわ湖ホール
チケットセンター
077-523-7136
（10：00～19：00）
※火曜日定休

アンサンブル・ラロ

■イベント情報は変更される場合があります。ご了承下さい　■価格は全て税込みです

伝わる波動、つながる心。
正しい情報の伝達と、思いやりのある心のかよいあう広告をつくります。

お求めは
しがまいこう
TEL077-522-2603
FAX077-522-2692
Shiga MAIKO
総合広告代理店
株式会社滋賀毎日広告社
大津市打出浜3-16（毎日新聞大津支局内1F）〒520-0806